

MONTREAL PLUS

Attention! amateurs de vitesse excessive Page 3

Mobilisation pour préserver le mont Bondy Page 3 >

La Presse

CAHIER E | LA PRESSE | MONTRÉAL | JEUDI 25 JUILLET 2002 •

PETITES ANNONCES > DÉCÈS

Rapport « falsifié » de la CSST: la Cour réprimande le coroner

KARIM BENESSAIEH

LA COMMISSION de la santé et de la sécurité du travail, accusée par un coroner en décembre dernier d'avoir trafiqué un rapport, vient de voir son honneur lavé.

La Cour supérieure a en effet sévèrement réprimandé le coroner en question, Gabriel Garneau, qui a mené une enquête sur la mort en octobre 1997 d'un travailleur à la compagnie Melri de Contrecoeur. Le coroner Garneau, a tranché la Cour le 19 juillet dernier, a outrepassé son mandat et sa compétence, empiété sur le terrain de la CSST et bafoué trois principes cruciaux de sa fonction.

Quant au directeur accusé d'avoir falsifié le rapport de son inspecteur, et dont la réputation a été « sérieusement entachée », il s'est acquitté de ses responsabilités « de façon diligente », conclut le juge Daniel Tingley. La décision annule, du même souffle, les quatre recommandations du coroner Garneau.

Au coeur de cette controverse, on retrouve la mort tragique d'un jeune ouvrier de 26 ans, Patrick Bégin, écrasé par un rouleau magnétique. La CSST dépêche un inspecteur qui constate que la partie de l'usine où a eu lieu l'accident, la section A, est délabrée et ne répond pas aux normes de sécurité. La dernière inspection de l'usine date de 1994, soit trois ans avant l'accident, mais la section A n'avait pas été visitée. Il le note dans son rapport, qu'il transmet au directeur Robert Bélanger et au père de la victime.

Sans consulter l'inspecteur, le directeur modifie une partie du rapport dans le but, expliquera-t-il, de le rendre plus « factuel ». Il enlève entre autres quelques paragraphes concernant la fameuse section A, mais conserve tout de même la précision qu'elle n'avait pas été visitée en 1994.

C'est cette modification, et le fait qu'il existe alors deux rapports, qui conduiront à l'intervention du coroner Garneau. Dans ses recommandations, il suggérera ensuite de détruire le deuxième rapport et affirme que d'autres travailleurs « possèdent des preuves selon lesquelles certains rapports ont été modifiés ou falsifiés ».

Tuer le messager

Mais voilà, les deux rapports cruciaux sont « presque identiques, surtout quant à leurs conclusions », estime le juge. En tant que supérieur hiérarchique, Robert Bélanger « a suivi le processus approprié en apportant de modestes révisions au rapport préparé » par son inspecteur.

Bref, il est à tout le moins inexact de parler de falsification ou de document tronqué. Le juge se montre particulièrement sévère à l'encontre du coroner Garneau qui aurait dû, tout simplement, recommander des visites d'inspection plus régulières. « Il a plutôt choisi de monter une attaque à l'encontre de la rédaction d'un rapport d'investigation qui révèle telle absence: une réaction qui, semble-t-il, revient à tuer le messager au lieu de s'attaquer au véritable problème. »

En outre, le coroner n'aurait pas dû critiquer publiquement le travail du directeur dans son rapport, mais soumettre ses remarques « de façon informelle par l'entremise du coroner en chef ».

La porte-parole de la CSST, Françoise Lavigne, estime que le tribunal vient confirmer que l'organisme a suivi les procédures d'usage dans ce dossier. « Le jugement fait la lumière sur des choses importantes pour nous. Il n'y a pas eu de document falsifié, mais deux versions d'un même rapport avec des modifications mineures. »

Il a été impossible d'obtenir les commentaires du coroner Garneau.



L'instant est solennel... Vêtus de blanc et coiffés d'un chapeau avec leur numéro, les jeunes ruraux attendent le verdict final qui décidera du classement de leur génisse. En 165 ans d'existence de l'Exposition agricole de Saint-Hyacinthe, bien d'autres jeunes agriculteurs ont connu ces instants d'angoisse qui précèdent le dévoilement des gagnants!

Photo ROBERT MAILLOUX, La Presse ©

Quand Blanchette participe à un concours de beauté...

JUDITH LACHAPELLE

SAINT-HYACINTHE — « Et voici le coiffeur de ces dames ! » Vêtu d'une salopette bleue, l'artiste a à peine jeté un coup d'oeil à l'arrivée des journalistes. Un jet de fixatif par-ci, une mèche rebelle à dompter par-là, une retouche de teinture, un coup de brosse pour donner un éclat brillant... La cliente du coiffeur était tout à fait ravissante. Mais elle s'en fichait royalement. Elle restait là, placide, ruminant un peu de foin d'une façon très peu élégante.

Bienvenue à l'un des concours de beauté les plus courus de la province ! Hier matin, les plus belles génisses de la région du Centre-du-Québec se trouvaient à l'Exposition agricole et alimentaire de Saint-Hyacinthe, comme tous les ans depuis 165 ans. Entre les manèges colorés et les recettes de soeur Angèle, les incontournables concours d'éleveurs restent des événements les plus suivis chez les visiteurs. Ceux qui s'y connaissent en animaux de ferme, du moins.

Car il s'agit d'un univers de passionnés. Un néophyte se demandera quel peut bien être l'intérêt de voir des vaches pomponnées tourner autour d'un juge dont les critères de sélection peuvent paraître nébuleux... Hier matin, c'était au tour des jeunes ruraux (garçons et filles de moins de 25 ans) accompagnés de leurs génisses de race Holstein, les célèbres vaches laitières noir et blanc, de défiler devant le juge. Depuis l'âge de huit ans, les jumelles Véronique et Marie-Noëlle Maheu présentent les plus beaux spécimens de la ferme de leur père Réjean, à Roxton Pound. À 22 ans, elles ont déjà rapporté quelques honneurs à la

maison. Marie-Noëlle serre justement dans sa main son « licou chanceux », gagné lors d'une précédente exposition.

Cette année, elle l'a passé au cou de Timmy, jolie génisse de presque huit mois, plutôt mignonne avec sa robe blanche parsemée de petites taches noires. Une belle bête, quoique pas aussi prometteuse que Mira, la génisse que mènera sa soeur. Au même âge, Mira a cependant un abdomen plus rond, des pattes plus longues et bien plantées ; elle porte la promesse d'une formidable machine à lait, à partir du moment où elle accouchera de son premier veau vers l'âge de deux ans.

Chez le coiffeur

Les deux génisses sont passées chez le « coiffeur » qui a habilement joué avec la longueur des poils pour camoufler les petits défauts de la bête, allant jusqu'à retoucher les taches noires avec un peu de teinture et blanchir les poils blanc avec du talc. « Avant d'entrer dans l'aréna, on va mettre du Static Guard sur les côtes, ça fait briller le poil », dit Véronique. Tout ça pour que la génisse soit à son meilleur, même si elle sera essentiellement jugée pour ce qu'elle deviendra : une vache qui sert à produire du lait.

Et comme dans les concours de beauté chez la race humaine, des points sont également accordés pour l'aspect « personnalité ». Celle de la vache ? Meuh non ! Celle de celui qui mène l'animal. Tout de blanc vêtus, coiffés d'un chapeau orné d'un numéro, les jeunes ruraux doivent tenir le licou de la main gauche et relever le cou de la main droite. « Ensuite, on leur pose des

questions sur leur animal, on teste leur habileté à tenir l'animal, à se faire écouter », explique Réjean Maheu.

Justement, ses jumelles font leur entrée dans l'aréna. Une vingtaine de participants sont inscrits dans leur catégorie, depuis des enfants plus petits que leur animal dont le visage trahit la nervosité du moment, jusqu'à des plus grands qui affichent une assurance tranquille. « La première fois que j'ai participé, j'avais 12 ans. J'en ai 82 aujourd'hui », a fièrement dit un vieil homme, en regardant avec attendrissement un petit garçon mener sa génisse avec un air très sérieux. « Ma vache s'appelait Lucette, elle était née en 1928 ! »

Le juge se promène autour des bêtes, les examinant sous tous les angles, changeant parfois l'ordre des participants. Les parents sourient à leurs enfants, leur envoient des signes d'encouragement. Finalement, le verdict est rendu : Erica, une superbe génisse née le 19 décembre, remporte cette étape du concours. Mira se classe troisième et Timmy est cinquième. « Deux génisses parmi les cinq premières, je suis très content ! » jubilait Réjean Maheu.

Une telle récompense lui assure plus qu'un simple ruban de couleur à afficher dans l'étable. « Il s'agit d'une belle publicité pour la ferme chez ceux qui veulent acheter des génisses, dit Réjean Maheu. Les éleveurs voient nos génisses, savent qu'elles sont bien classées et elles prennent de la valeur. » Avis aux intéressés...

L'Exposition agricole et alimentaire de Saint-Hyacinthe se tient jusqu'à dimanche. Renseignements : (450) 773-9307 ou www.expo-agricole.com

Nouveau magazine en kiosque dès maintenant



VOUS ADOREZ LE GOLF ? NOUS AUSSI.

CONSEILS ET OPINIONS

RÉMI BOUCHARD
PIERRE BRISEBOIS
ANNE CHOUINARD
DUKE DOUCET
MICHEL MARTIN

RUSSELL MILLER
DOMINIQUE MORENCY
DEBBIE SAVOY-MOREL
YVES TREMBLAY

- ÉQUIPEMENT
- REPORTAGES
- ANALYSES
- ENTREVUES
- VOYAGES
- JUNIOR
- SENIOR

SPÉCIAL : OÙ JOUERONT VOS VEDETTES CET ÉTÉ ?



Abonnez-vous en communiquant au : 514.904.5537 ou par courriel à : golfgesca@lapresse.ca

QUOI FAIRE CE WEEK-END

ADRESSEZ VOS COMMUNIQUÉS À : RUBRIQUE QUOI FAIRE, LA PRESSE, 7, RUE SAINT-JACQUES, MONTRÉAL (QUÉBEC) H2Y 1K9



Fakhass Sico au Festival mondial des percussions

Voir Fêtes, festivals



Concours de chiens bergers à Lennoxville

Voir Activités en famille



L'Orchestre Métropolitain au parc du Millénaire

Voir Dans les parcs

DANS LES PARCS

>>> JEUDI 25 JUILLET

Parc Gabriel-Lalemant, rues Sauvé et de Lille, à 10h. La Roulotte présente *Barthélémy chez les Très-Bas*. Théâtre.

>>> **Parc Pine Beach**, chemin Bord-du-Lac et boul. Pine Beach, à 19h. Circo Comedia. Clowns.

>>> **Parc du Mont-Royal**, lac aux Castors, sur l'esplanade face au restaurant, à 20h. Danses folkloriques internationales.

>>> **Parc La Fontaine**, rue Duluth et av. du Parc-La-Fontaine, à 20h30. Les Sortilèges. Danses du Monde. Autre représentation le 26 juillet.

>>> SAMEDI 27 JUILLET

Parc Carillon, rues Laurier et Lamarre, à Longueuil, à 18h30. *Rhythm-O-Parc*. Animation musicale.

>>> **Parc St. Mark**, 340, rue Saint-Charles Ouest, Longueuil, à 19h30. Dominique Primeau et Richard Léveillé. Musique brésilienne.

>>> **Parc La Fontaine**, rue Duluth et av. du Parc-La-Fontaine, à 20h30. Shakespeare-in-the-Park. Théâtre (v.o. anglaise).

>>> DIMANCHE 28 JUILLET

Parc Westmount, rue Sherbrooke Ouest (entre les rues Melville et Lansdowne), à 14h. Ensemble Michel Gauthier. Jazz.

>>> **Parc Saint-Viateur**, rues Saint-Viateur et Bloomfield, à Outremont, à 19h. Compagnie de danse Tango Libre.

>>> **Parc Molson**, rues Beaubien et d'Iberville, à 19h. Encore Brass Ensemble.

>>> **Parc La Fontaine**, rue Duluth et av. du Parc-La-Fontaine, à 19h30. Lakeshore Concert Band.

>>> LUNDI 29 JUILLET

Parc Garibaldi, rues Liénart et Bélanger, à Saint-Léonard, à 13h. Roulotte Bretelle. Jeux pour les 4 à 8 ans.

>>> **Parc La Fontaine**, rue Duluth et av. du Parc-La-Fontaine, à 19h30. Le Cercle philharmonique de Saint-Jean.

>>> **Parc Pine Beach**, chemin Bord-du-Lac et boul. Pine Beach, à 19h30. Mazik Klezmer Band.

>>> **Parc du Mont-Royal**, lac aux Castors, sur l'esplanade face au restaurant, à 20h. Initiation au folklore international.

>>> MARDI 30 JUILLET

Parc Centennial, 288, boul. Beaconsfield, Beaconsfield, 19h30. Kerry Ann Kutz et son orchestre.

>>> **Parc du Mont-Royal**, lac aux Castors, sur l'esplanade face au restaurant, à 20h. Danses israéliennes.

>>> **Parc Delorme**, 6060, rue Honfleur, Saint-Léonard, à 20h30. *Le film de Tigrou*. Cinéma.

>>> MERCREDI 31 JUILLET

Parc du Millénaire, chemin Bord-du-Lac et av. Sévigny, à Dorval, à 19h30. *Les Plus Belles Ouvertures* avec l'Orchestre Métropolitain.

>>> **Parc des Habitations Jeanne-Mance**, rues Ontario Est et Sanguiet, à 19h. La Roulotte présente *Barthélémy chez les Très-Bas*. Théâtre.

>>> **Parc La Fontaine**, Centre culturel Calixa-Lavallée, 3819, av. Calixa-Lavallée, à 19h. Exercices libres de danse (salsa, tango, improvisation, etc.)

>>> **Parc-nature de l'Île-de-la-Visitation**, maison du meunier, rue du Pont et av. de Lorimier, à 19h. Swift Years. Traditions du monde.

>>> **Parc Stewart**, 176, chemin du Bord-du-Lac, Pointe-Claire, à 20h. Trio François Bourassa et André Leroux. Jazz

>>> **Parc Wilfrid-Bastien**, 8255, boul. Lacordaire, Saint-Léonard, à 20h30. Les Ours. Musique country western.

EN PLEIN AIR

>>> **Au clair de lune**. Le Groupe uni des éducateurs pour l'environnement organise une randonnée au clair de lune, le vendredi 26 juillet entre 21h et 23h. Rendez-vous au château Gobier du parc-nature du Cap-Saint-Jacques (21 115, boul. Gouin Ouest.). Coût : 8 \$, 6 \$. Réservation requise : 514 280-6829.

>>> **L'association Monovie** organise une randonnée à vélo à Laval, vers Saint-François et Terrebonne, le samedi 27 juillet. Rendez-vous à 9h, au coin du boul. Henri-Bourassa et de la rue Christophe-Colomb, à Montréal. Apportez un lunch. Coût : 2 \$. Rens. : 514 388-9664.

>>> **Le Centre touristique et éducatif des Laurentides** offre une randonnée commentée sur le huart suivie d'une randonnée en rabaska, les samedi 27 et dimanche 28 juillet à 14h (au 5000, chemin du lac Caribou, Saint-Faustin-Lac-Carré). Coût : 7 \$, 6 \$, 4,50 \$. Rens. : 819 326-1606.

148), à Mirabel. Coût : 3 \$, 1 \$. Rens. : 450 258-4924.

FÊTES, FESTIVALS

>>> **Les FrancoFolies** présentent entre autres artistes : Lulu Hughes, le jeudi 25 juillet à 23h ; H'Sao, le vendredi 26 juillet à 20h et 22h ; Raoul et les Raoulettes, le samedi 27 juillet à 20h et 22h ; Maryse Letarte, le dimanche 28 juillet à 19h. Spectacles extérieurs gratuits, rues Sainte-Catherine et Jeanne-Mance, métro Place-des-Arts. Rens. : 514 876-8989.

>>> **Le Festival mondial des percussions**, Percu-Phonie, se tient les samedi 27 juillet de 13h à 3h du matin et le dimanche 28 juillet de 13h à 18h, au parc Roger-Bélisle de Saint-Mathias-sur-Richelieu. Avec entre autres artistes : Gaïa, Miabeleko, Michel Seguin (père), Bahia, Fakhass Sico, Zuruba. Pour s'y rendre : autoroute 10 Est, sortie 29, route 133 Nord. Coût : 10 \$, 5 \$, 2 \$. Rens. : 514 790-1245.

>>> **Un festival de Blues** se tient du jeudi 25 au dimanche 28 juillet, au

Entrée libre. Rens. : 450 652-2624.

>>> **Le Va-et-vient** présente le groupe Manouche, musique tzigane, le vendredi 26 juillet à 21h30, au 3706, rue Notre-Dame Ouest, métro Lionel-Groulx. Entrée : 7 \$. Rens. : 514 940-2330.

>>> **Les Dimanches au cirque** présentent la chorale gospel du Conservatoire de musique moderne de Montréal, le dimanche 28 juillet à 11h, sur la terrasse extérieure du Cirque du Soleil (au 8400, 2^e Avenue, Montréal). Apportez votre pique-nique. Entrée libre. Rens. : 514 723-6640.

>>> **Le Théâtre à Ciel ouvert** présente *Cabaret rural*, jusqu'au 24 août, du mercredi au samedi à 20h30, au 2017, chemin d'Oka, à Oka. Entrée : 12 \$, 10 \$. Rens. : 450 479-1977.

ACTIVITÉS EN FAMILLE

>>> **Concours de chiens bergers** avec troupeaux de moutons, les samedi 27 juillet de 9h à 17h et di-

boul. Saint-Laurent. Montréal. Coût : 5 \$. Rens. : 514 845-5105.

>>> **Le Planétarium** présente le spectacle *Mille milliards de planètes*, tous les jours à 13h15 et 15h45, au 1000, rue Saint-Jacques, métro Bonaventure (sortie rue de la Cathédrale). Coût : 6,50 \$, 5 \$, 3,25 \$. Rens. : 514 872-4530.

VISITES COMMENTÉES

>>> **La Cité de Julie Papineau**. Guide-tour présente le samedi 27 juillet, les visites à pied *La Vie rue Bonsecours*, à 10h, et *L'Incendie au parlement*, à 13h. Avec animation théâtrale. Départs devant la boutique du parvis de la basilique Notre-Dame, Montréal. Coût : 13,50 \$, 12,50 \$ chaque visite. Réservation nécessaire : 514 844-4021.

>>> **Vacances Tourbec Blainville** organisent des visites de Laval en autobus à deux étages, tous les samedis à 10h (les rives des rivières des Mille-Îles et des Prairies) et à 13h30 (La Route des fleurs). Départs aux Galeries Laval, 1545, boul. Le Corbusier, à Laval. Coût : 10 \$, 8 \$, 5 \$. Rens. : 1 877 465-2825.

>>> **Hydro-Québec** offre des visites de la centrale électrique de la Rivière-des-Prairies, du mercredi au dimanche à 9h30, 11h, 12h30, 14h et 15h30, rue du Barrage, à Laval. Pour s'y rendre : boul. Lévesque, entre les ponts Pie-IX et Papineau-Leblanc. Gratuit. Réservation nécessaire : 1 800 365-5229.

>>> **La Société d'histoire des Mille-Îles** offre des visites de la ville de Sainte-Thérèse, les mardis et les jeudis à 13h et à 15h. Départs au 6, rue Blainville Est, Sainte-Thérèse. Coût : 5 \$. Réservation : 450 434-9090.

>>> **Héritage Montréal** offre une visite à pied du quartier Saint-Henri, le dimanche 28 juillet. Départ à 14h, angle des rues Saint-Ferdinand et Saint-Jacques (métro Place-Saint-Henri). Coût : 10 \$. Réservation nécessaire : 514 286-2662.

LIEUX HISTORIQUES

>>> **La Pointe-du-Buisson** présente la troupe de danse Alnobak, le conteur Max Gros-Louis et la musicienne et chanteuse Anne Sioui Marin, le dimanche 28 juillet de 13h à 17h (au 333, rue Émond, à Melocheville). Coût : 4 \$, 3 \$, gratuit enfant de 5 ans et moins. Rens. : 514 429-7857.

>>> **La Maison Saint-Gabriel** offre une conférence de Rita-Lise Bergevin, *Cultiver et cuisiner avec la sauge*, (avec dégustations), le dimanche 28 juillet à 12h, au 2146, place Dublin, Montréal. Animation historique à 13h, musique, artisans, visite et exposition. Coût : 6 \$. Rens. : 514 935-8136.

>>> **La Maison Louis-H.-LaFontaine** présente l'exposition *100 ans de dentelles... québécoises*, les jeudis et vendredis de 19h à 21h et les samedis et dimanches de 13h à 17h, au 314, boul. Marie-Victorin, à Boucherville. Entrée libre. Rens. : 450 449-8347.

RETROUVAILLES

>>> **Dessureault**. L'Association des Dessureault d'Amérique tient son rassemblement annuel, le samedi 3 août sur l'emplacement du sanctuaire Notre-Dame-du-Cap, à Cap-de-la-Madeleine. Inscription et rns. : 450 435-4876.

>>> **Laroche, Rochette**. Les familles Laroche et Rochette se rassemblent, le samedi 17 août, à Saint-Antoine-de-Tilly. Inscription et rns. : 450 441-9517.

>>> **Mathon**. L'Association des Mathon d'Amérique organise une journée plein air, le samedi 3 août à partir de 11h, sur l'emplacement des Vieilles Forges du Saint-Maurice (10 000, boul. des Forges, Trois-Rivières). Coût : 3,25 \$, 2 \$. Rens. : 418 653-2137.

>>> **Tifault et Asselin**. Les familles Tifault et Asselin tiennent ensemble un rassemblement, le samedi 3 août, au lieu national des Vieilles Forges du Saint-Maurice, à Trois-Rivières. Inscription et rns. : Rens. : 514 525-0399.

Recherche et textes :
André Cloutier



Raoul et les Raoulettes aux FrancoFolies de Montréal

De nombreux spectacles à l'extérieur et gratuits seront présentés tous les jours durant les FrancoFolies. Ainsi ce week-end, Superbus venu de France sera sur la scène principale vendredi et samedi, Raoul et les Raoulettes chanteront et danseront samedi devant l'entrée du complexe Desjardins et Assar Santana sera sur la scène multiculturelle dimanche. Voir à la section Fêtes, festivals.

>>> Parc des Îles-de-Boucherville.

Le Service de la conservation et d'éducation offre *Le Tour de l'île en balade* (motorisée), les samedi 27 juillet à 15h30 et dimanche 28 juillet à 13h30 et 15h30. Départs au centre d'accueil à 9h30. Pour s'y rendre : autoroute 25, sortie no. 1. Coût : 2 \$, 1,50 \$. Tarifs d'accès : 3,50 \$, 1,50 \$. Inscription nécessaire : 450 928-5088.

>>> **Le Parc de la Yamaska** organise une excursion à la recherche d'indices de la vie animale, le dimanche 28 juillet à 15h30. Rendez-vous au 1780, boul. David-Bouchard, à Roxton Pond (route 20 Est, 30 Ouest et 10 Est, sortie 68 ou 74). Coût : 3,50 \$, 1,50 \$. Réservation : 450 776-7183.

>>> **Parc du Mont-Saint-Bruno**. Le Service de conservation et d'éducation du parc du Mont-Saint-Bruno offre une randonnée guidée sur le thème, *Les Secrets cachés de l'étang*, le dimanche 28 juillet à 13h30. Pour s'y rendre : autoroutes 20, 30, sortie 98. Coût : 3,50 \$, 1,50 \$. Inscription nécessaire : 450 653-7544.

>>> **Boisbriand**. Le Centre d'interprétation de la nature de Boisbriand offre des animations sur la nature, les samedis et dimanches de 10h à 18h, jusqu'au 25 août. Pour s'y rendre : autoroutes 15 ou 640, sortie 19, et rue Chavigny. Activité gratuite. Rens. : 450 435-1954, poste 255.

>>> **Le Parc régional du Bois de Belle-Rivière** comprend un lac pour la baignade. Ouvert du lundi au vendredi de 10h à 16h et les samedis et dimanches de 10h à 18h, au 9009, rue Arthur-Sauvé (route

centre-ville de Victoriaville (rues DeBigarré et Bois-Franc Nord). Jeudi à 21h30 : The Junkyard Dogs. Vendredi à 20h : Nanette Workman. Samedi 27 à 21h30 : Faithhead. Dimanche 28 à 20h30 : Jeff Healey's Jazz Wizard Band. Entrée : 8 \$. Rens. : 819 751-0182.

>>> **Le Festival international du lac Champlain** se tient au quai municipal de Venise-en-Québec, les samedi 27 juillet de 10h à minuit et dimanche 28 juillet de 13h à 17h30. Au programme : compétitions de catamarans, spectacles de planche à sillage, courses de pédalos, parade de bateaux illuminés, animation, danse, etc. Entrée : 2 \$. Souper : 15 \$. Rens. : 1 877 306-3336.

>>> **Le Festival de musique de Lachine** présente un concert de l'Orchestre Philharmonique de l'Île, le samedi 27 juillet à 20h, à l'aréna de Lachine, 1925, rue Saint-Antoine, à Lachine. Au programme : sérénades et danses d'orchestre. Entrée libre. Rens. : 514 634-3471, poste 301.

>>> **Le Festival international de Lanaudière** présente la Sinfonia de Lanaudière dans *Pierre et le Loup* et *L'Histoire du petit tailleur*, le dimanche 28 juillet à 14h, à l'amphithéâtre (1575, boul. Base-de-Roc, à Joliette). Entrée : 11 \$ (place adulte sur le gazon). Enfant 12 ans et moins : 11 \$ (siège), gratuit sur le gazon. Rens. : 1 800 561-4343.

SPECTACLES

>>> **Les Jeudis de la Cité** à Varennes présentent Michel Mpambara, humoriste, le jeudi 25 juillet à 21h, sur la scène de l'hôtel de ville, au 175, rue Sainte-Anne, à Varennes.

manche 28 juillet de 7h à 15h, sur le campus de l'Université Bishops, à Lennoxville. Pour s'y rendre : autoroute 10 Est, routes 112, 143 et 108. Coût : 2 \$, gratuit enfant 12 ans et moins. Rens. : (819) 822-9600.

>>> **Les productions l'Oiseau Rare** présentent *Le Petit Prince* de St-Exupéry, les jeudi 26, vendredi 27 et dimanche 28 juillet à 20h30, à la maison Rodolphe-Duguay (195, rang Saint-Alexis, à Nicolet). Entrée : 13 \$, 10 \$, 5 \$. Réservation : 819 293-4103.

>>> **Le Village des Arts** du Centre de la nature de Laval organise une soirée d'antan, le vendredi 26 juillet à 19h et présente la Maison de ballet-théâtre Reflet, le samedi 27 juillet à 20h. Atelier de bricolage, le dimanche 28 juillet à 14h. Au 901, av. du Parc, Laval. Activités gratuites. Rens. : 450 662-4440.

>>> **Le parc-nature du Cap-Saint-Jacques** offre une fête familiale à la plage, le dimanche 28 juillet de 12h à 16h (au 21 115, boul. Gouin Ouest, Pierrefonds). Au programme : courses en sac de pommes de terre, courses à relais, châteaux de sable, trempette, etc. Entrée libre. Rens. : 514 280-6871.

>>> **Le musée d'histoire Cité historique** présente une *Ronde endiablée de contes et légendes*, le samedi 27 juillet à 19h30, à la maison du Meunier (10 897, rue du Pont / parc-nature de l'Île-de-la-Visitation). Pour les 8 ans et plus. Entrée : 10 \$, 8 \$. Rens. : 514 280-6709.

>>> **Le Musée Juste pour rire** présente *AbraCadabra!* spectacle de magie, du mardi au vendredi à 10h30, 11h30 et 14h, les samedis et dimanches à 11h et 14h, au 2111,

Les policiers municipaux maintenant autorisés à dresser des contraventions sur les autoroutes

JEAN-PAUL CHARBONNEAU

ATTENTION AMATEURS de vitesse excessive sur les autoroutes de la province ! La Sûreté du Québec n'est plus la seule autorisée à dresser des contraventions. Depuis tout récemment, les policiers municipaux peuvent en effet en donner sur les voies rapides qui traversent leur territoire ; les contrôleurs routiers ont également obtenu ce pouvoir.

Contrairement aux policiers municipaux, les surveillants de la Société d'assurance automobile du Québec (SAAQ), dont la principale tâche est d'intervenir auprès des camionneurs qui sont au volant de véhicules qui ne répondent pas aux normes, sont autorisés à agir sur toutes les autoroutes de la province.

Le 14 juin dernier, l'Assemblée nationale a modifié le Code de la sécurité routière afin de permettre à ces deux services de dresser directement des contraventions pour conduite à une vitesse plus élevée que la limite permise.

Depuis 1996, la SQ avait la compétence exclusive en cette matière sur les autoroutes. Avant cette année-là, les policiers municipaux pouvaient intervenir et une permission spéciale avait été accordée à la police de Laval qui agissait seule sur les autoroutes 440, 25 et 19 qui traversent l'île Jésus.

Lorsqu'un agent municipal prenait en défaut un conducteur, il devait donc, après avoir immobilisé le véhicule fautif, entrer en contact avec la SQ qui dépêchait un policier pour rédiger la contravention ; souvent l'agent municipal et le contrevenant devaient attendre très longtemps l'arrivée d'une voiture de la SQ.

La perte de cette permission avait engendré un tollé de la part des autorités municipales et policières de Laval auprès du gouvernement. On avait allégué que les policiers provinciaux n'étaient jamais sur ces voies rapides, tandis que ceux de la ville y étaient presque en permanence. On y faisait aussi des opérations spéciales avec des radars. Il faut aussi souligner que les contraventions engendraient d'intéressants revenus pour Laval.

Le récent amendement au Code de sécurité routière ne permet pas aux corps de police municipaux de faire des opérations spéciales afin d'y prendre des délinquants : l'intervention est permise seulement dans des cas flagrants.



Les pilotes manifestent

LES 430 PILOTES du gouvernement fédéral portent aujourd'hui leurs négociations sur la place publique, en organisant des piquets de grève dans les aéroports du pays. Ils manifesteront à Montréal et à Québec de 16 h 30 à 18 h pour dénoncer le peu d'empressement de leur employeur à répondre à leurs demandes. Regroupés au sein de l'Association des pilotes fédéraux du Canada (APFC), ces employés accomplissent pratiquement toutes les tâches d'inspection dans l'aviation, à l'exception de la mécanique, de la construction à la certification des pilotes de lignes aériennes. Après deux rapports de conciliateurs, ils disposent depuis le 2 juillet dernier du droit de débrayer, le syndicat ayant de plus obtenu un mandat de grève voté par 85% des membres. Les négociations achoppent sur les demandes salariales et les exigences d'embauches supplémentaires. — Karim Benessaïeh

Grève dans 20 hôtels

TROIS NOUVEAUX votes de grève se sont tenus hier dans des hôtels de Montréal, de sorte que la grève de 24 heures qui se tient aujourd'hui touchera 18 établissements de la région métropolitaine en plus de l'hôtel Gouverneur de Sainte-Foy. Les syndiqués ont par ailleurs tenu hier des grèves d'une heure dans trois hôtels montréalais, l'Omni, le Delta Centre-Ville et le Hilton Bonaventure. Le débrayage d'aujourd'hui touchera 6855 chambres et concerne 3721 employés. — Karim Benessaïeh

Enfant de six ans dans un état critique

UN ENFANT de six ans participant à un camp de jour au Complexe du Sablon, à Saint-Polycarpe, au sud-ouest de Montréal, se trouve dans un état critique après avoir échappé de peu à la noyade. L'enfant faisait partie d'un groupe de 200 jeunes. Vers 14 h, des moniteurs du camp l'ont découvert sans connaissance dans l'eau, l'ont rapidement secouru et ont pratiqué les manoeuvres préliminaires de réanimation. En plus du manque d'oxygène causé par son séjour sous l'eau, il est possible que l'enfant se soit cogné la tête en plongeant. Transporté au centre hospitalier de Valleyfield, il a ensuite été transféré à l'hôpital Sainte-Justine en raison de la gravité de son cas. On considère son état comme critique. — Karim Benessaïeh

Tentative de meurtre, rue Plamondon

UN HOMME de 24 ans a été atteint de deux balles, une à la main et une aux jambes, dans ce qui semble être une dispute violente causée par des stupéfiants... et une voiture. Vers 16 h, les policiers ont été appelés au 4504, rue Plamondon, à Montréal. Selon les témoignages recueillis, deux individus se connaissant bien se sont querellés sur le balcon à cause d'une voiture. Des coups de poing ont été échangés, puis un des deux individus a tiré deux coups de feu. Le premier projectile a atteint sa victime à la main, le deuxième lui a traversé la jambe gauche et a fini sa trajectoire dans la jambe droite. L'homme a été transporté à l'hôpital où on ne craint pas pour sa vie. Quant au suspect, qui n'a pas encore été arrêté, les policiers ont précisé avoir « une très bonne idée » de son identité. — Karim Benessaïeh

RÉSERVE FAUNIQUE PAPINEAU-LABELLE

Des résidents des Hautes-Laurentides se mobilisent contre l'abattage d'arbres au mont Bondy

JEAN-PAUL CHARBONNEAU

Une grande partie des résidents des localités regroupées dans la vallée de la Rouge, dans les Hautes-Laurentides, se sont mobilisés dans le but mettre un frein permanent au projet d'abattage de plus d'un millier d'arbres dans le secteur du sentier écologique du mont Bondy, dans la réserve faunique Papineau-Labelle.

Cet attrait touristique situé sur des terres de la Couronne se trouve dans le territoire de la municipalité de Nominigüe et une centaine de personnes se sont réunies mardi soir à l'hôtel de ville pour mettre sur pied un comité de citoyens. Le sentier du mont Bondy a été aménagé par des bénévoles, puis amélioré par la Société des établissements de plein air du Québec (SEPAQ) et finalement par la municipalité de Nominigüe.

Le maire de ce village, Rosaire Sénécal, a déclaré à *La Presse*, hier, que tout sera mis en oeuvre pour convaincre le ministère des Richesses naturelles de désigner le parcours du mont Bondy site exceptionnel.

« Dans un premier temps, a poursuivi le maire, le comité demande un moratoire sur la décision du ministère d'accorder à la compagnie Turpin, de Thurso, la permission d'entreprendre la coupe de 30 % des arbres de ce secteur. Légalement, le ministère a le droit d'agir de la sorte, mais il faut prendre en considération que le mont Bondy est un attrait touristique exceptionnel qui attire un très grand nombre d'amants de la nature et qu'il faut le préserver. Une fois sur le belvédère, on peut voir la région de Mont-Tremblant et même Montréal. »

Pour sa part, le directeur régional de Forêt Québec du ministère des Richesses naturelles, Robert Deffrasnes, a déclaré qu'il ne s'agissait pas d'une coupe à blanc, mais plutôt de type jardinage qui signifie l'abattage d'un arbre sur trois en moyenne, soit ceux qui risquent de mourir à cause de leur vieillesse ou qui sont de mauvaise qualité. « Tout se fait afin d'améliorer la qualité de la forêt », a-t-il précisé.

Il a aussi dit lors de l'entretien télépho-



Selon Rosaire Sénécal, maire de Nominigüe, on peut voir la région de Mont-Tremblant et même Montréal lorsqu'on est sur le belvédère du mont Bondy.

nique que cet endroit ne répondait pas aux critères pour être désigné système forestier exceptionnel.

« En janvier et en février 2001, indique M. Deffrasnes, il y a eu assemblée de consultation publique à l'hôtel de ville de Nominigüe sur ce projet de coupe et il n'y a pas eu d'opposition. La seule demande qui nous est venue a été de la Réserve faunique Papineau-Labelle qui réclamait de conserver une bande de 30 mètres de chaque côté du sentier, ce qui a été fait. »

La contestation, selon M. Sénécal, a pris naissance vendredi dernier lorsque des personnes ont remarqué des marques sur des arbres et ont appris qu'ils allaient être abattus.

« Un mouvement a été mis sur pied et durant tout le week-end des feuillets d'information ont été distribués, a ajouté M. Sénécal. Le mouvement a fait boule de neige et un comité, dont la présidence a été confiée à Jane Sabb, de La Minerve, a

été créé. J'ai à l'hôtel de ville une liste comportant au moins 60 noms de personnes qui sont prêtes à venir nous donner un coup de main dans nos protestations au moindre signal.

« Ce n'est pas seulement une question à débattre pour Nominigüe, mais pour toute la population de la vallée de la Rouge et nous en avons eu la preuve mardi soir, car les gens présents à la réunion venaient de partout et tous sont prêts à se mobiliser. Nous attendons avec impatience le retour de notre nouveau député, Sylvain Pagé, et nous voulons aussi rencontrer le ministre responsable de notre région, Richard Legendre, qui est également ministre du Tourisme. »

Pour les contestataires, il s'agit là d'une excellente opportunité pour le député Pagé, du Parti québécois, de prendre le parti de la population s'il veut être réélu. Il a été élu par 150 voix de majorité lors d'une élection partielle visant à remplacer Jacques Léonard.

SOLUTION DE LA GRANDE GRILLE DU 14 JUILLET

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	
1	C	O	U	V	E	R	D	E	S	Y	E	U	X	J	E	T	E	R	U	N	C	O	U	P	D	O	E	I	L		
2	O	R	N	I	T	H	O	S	E	P	R	I	S	O	N	M	A	T	I	E	R	E	E	N	T	R	E				
3	M	I	T	E	I	N	T	U	R	E	V	O	U	T	E	E	S	E	R	L	A	N	C	E	E	S					
4	M	E	I	R	N	L	I	R	E	L	E	R	O	T	L	E	V	R	E	T	T	E	S	I							
5	E	N	V	E	L	O	P	P	E	V	R	A	I	E	S	I	I	E	U	R	I	S	S	N							
6	O	T	E	E	C	H	A	S	S	I	E	R	R	E	I	N	S	S	O	L	I	D	E	S	E	D	E				
7	N	E	O	D	E	O	N	C	E	B	I	D	E	N	E	T	S	A	N	E	T	A	P	I	R						
8	F	P	H	A	R	E	V	I	R	U	L	E	N	T	E	R	E	S	S	E	R	R	E	E	S	I					
9	A	C	R	E	O	N	D	E	E	S	L	A	V	E	H	A	S	E	U	V	R	U	E	E							
10	I	R	A	A	S	I	E	M	N	E	L	E	E	A	T	N	A	S	I	L	L	E	N	T							
11	T	E	N	O	R	X	A	M	O	K	E	R	P	U	I	T	S	E	C	U	S	I	T	E							
12	S	E	D	U	I	T	H	U	E	O	U	R	S	I	N	S	R	E	E	H	E	P	T	E	L						
13	O	I	E	R	I	E	N	O	U	S	E	E	S	P	I	E	G	L	E	L	I	E	A								
14	N	I	A	I	S	E	R	E	T	A	L	E	S	Q	U	E	U	E	A	I	S	E	E	S	E	N					
15	L	L	M	S	I	L	T	S	I	A	R	A	M	E	R	U	L	E	M	U	E	T	S								
16	I	F	P	A	S	S	E	G	I	B	E	L	O	T	T	E	E	T	E	C	A	R	E	T	C						
17	T	O	U	R	N	E	C	U	I	S	I	N	E	S	A	N	E	E	A	U	N	E	E	S	A						
18	O	U	E	S	M	O	L	T	A	T	S	A	U	T	P	E	R	I	L	L	E	U	X	S	S						
19	N	I	E	C	E	I	N	C	A	R	C	E	R	E	S	D	A	R	I	O	L	E	S	A	P	E	S				
20	S	S	I	R	A	N	E	N	E	S	A	P	R	E	T	N	U	E	M	E	G	E	R	E							
21	E	S	U	S	S	U	P	R	E	M	E	T	U	L	I	P	E	S	L	E	A	S	E	N	A	T					
22	C	E	S	R	S	U	E	S	T	H	E	E	N	A	E	D	E	S	S	E	R	A	T								
23	O	U	T	R	A	N	C	E	S	C	O	U	L	E	C	U	I	T	E	E	S	V	E	L	T	E					
24	U	S	E	E	D	U	R	N	I	C	E	B	R	E	L	A	R	E	T	E	S	S	I	R							
25	C	E	N	T	O	L	I	A	N	E	R	I	R	E	E	R	R	E	V	R	A	I	T	I	C						
26	H	S	A	R	C	E	L	L	E	S	T	E	A	T	O	S	E	G	R	E	I	N	N	E	R						
27	E	C	I	M	E	E	E	L	C	I	A	N	O	M	G	A	L	A	N	T	T	A	S	S	E						
28	O	L	E	I	N	E	U	P	A	S	C	L	U	S	E	R	E	U	R	N	E	S	A	U							
29	A	G	E	L	E	T	T	R	E	S	M	U	E	R	C	L	E	B	E	O	R	E	M	U	S						
30	U	N	A	L	L	I	E	E	S	R	A	V	E	N	A	L	A	H	E	S	I	T	E	I	T	E					
31	S	A	N	D	A	L	E	S	E	P	E	L	E	E	C	O	A	I	T	M	E	S	U	R	E						
32	A	C	O	R	E	N	S	E	E	P	I	U	R	P	O	M	P	E	S	E	S	S	O	R	S						
33	U	S	U	D	N	O	C	T	U	R	N	E	S	P	E	R	I	P	L	E	S	E	N	E	U						
34	T	R	O	C	V	E	N	U	E	I	S	S	U	E	S	N	E	O	C	A	P	E	O	L	E						
35	D	E	L	I	C	E	S	E	I	N	S	P	R	U	I	N	E	D	E	G	A	Z	E	L	L	E					
36	U	N	E	U	S	E	I	L	E	T	A	P	E	I	S	A	R	C	E	L	E	T	E								
37	L	E	R	I	P	A	I	L	L	E	I	D	E	O	C	Z	O	N	E	S	B	L	E	J							
38	I	G	N	O	R	A	N	T	E	V	A	P	O	R	E	K	O	U	M	I	S	P	R	I	N	C	E				
39	T	A	U	L	E	E	O	N	E	D	E	N	P	I	E	T	R	E	A	N	I	E	R	E	T						
40	T	E	E	U	S	U	E	L	O	R	S	E	I	L	L	E	S	T	R	E	S	S	A	N	T	E					
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	

La Presse
25 juillet 2002

Page E4 manquante

La Presse
25 juillet 2002

Page E5 manquante

Véhicules automobiles

550 AUTOMOBILES

NISSAN Maxima GXE 2000, comme neuve, 41 186km UPTOWN VOLVO (514) 737-4321

NISSAN Maxima SE 99, 287 500km, Loc. 2 ans, 70 000 km, Gar. Acompte ou échange, 999\$. Courtier (514) 917-2896.

NISSAN Maxima SE 96, aut., exc. condition, 84 000 km, 15 700 \$ 514-696-0896

NISSAN Maxima SE 2000, 2001, aut., man bas km propre 450-445-4526

COMPLEXE AUTO RIVE SU

NISSAN Maxima SE 2002, man., 6 vit., 9000 km, bleu aqua 33 000 \$ 450-585-6245

NISSAN Maxima SE 2000, aut., cuir, tout équipé, aubaine 22 995 \$ C.L. 450-627-6342

NISSAN Maxima SE 2000, aut., démar., 52 000 km, 4 pneus hvr, 24 500 \$ 514-386-5620.

NISSAN SENTRA 1997 aut., air, 65 000 km **Impeccable Carrefour Subaru 450-625-1114**

NISSAN Sentra 2001, (2 en inventaire) 450-451-4526

NISSAN Sentra 2001, (2 en inventaire) 450-451-4526

NISSAN Sentra Spec V 02, 6000 km, 6 vit., roue, 21 000 \$ 514-888-4312-514-354-9749

OLDS Alero GL 99, noirs, 3.4, aut., 31 000km, mags chromés Chambly Toyota, 450-658-4334 Gilles Houle Auto 514-640-5010

OLDS Intrique GL 98, taupe, 3.8l, 4 ptes, aut., A/C, gr. électr., comme neuve, 514-945-6480

OLDSMOBILE Delta LSS 1998, 79 500km, Financement / échange, **Courtag Lavigne (514) 457-9797**

PLYMOUTH Breeze 97, tout équipée, 76 000 milles, A1, très propre, 7295 \$ 514-337-8098

PLYMOUTH Breeze 98, tout équipée, acc, 48 000km, vitres élect., propre, 514-570-2483

PONTIAC Bonneville SSEI 1993, A-1, tout équipée, meilleure offre, 514-335-3524

PONTIAC Grand Am 99, moteur 2.4, 71 000km, 11 500 \$, 450-379-9066, 450-429-8011

PONTIAC Grand Am SE 97-98, V6, aut., équipées inspectées, garanties 1 an- 25 000 km, vrai bijou, 9995\$ - Gilles Houle Auto 514-640-5010

PONTIAC Grand Am SE 99, aut., acc, 58 000km

TOYOTA PIE IX 514-329-0909

SAAB 900 décap, 1996, 5 vit., 103 000 km, noire / tan, propre Swedish Auto 514 484-3200

550 AUTOMOBILES

POPULAR MONTREAL

274-5471

Certifié Pur Volkswagen

Véhicules d'occasion inspectés et garantis occasion avec garantie limitée de 2 ans ou 40 000km Assistance routière 24h

99, New Jetta GLS, 5 vit., vert, 26 152km

99, New Jetta GLS, 5 vitesses, manuel, vitres teintées, blanc, 23 859km, 2L

99, New Jetta GLS, 5 vit., vitres teintées, rouge, 47 760km, 2L

99, Jetta GL Beige, aut., toit, 14 985\$

00, Passat GLX, 4 moltons, aut., 41 000 km, argent, tout équipée

00, Jetta GLS, VR6, 5 vitesses, aut., 55 000km, cuir

00, GTI 1.8T, 29 000 km, noir

00, Passat GLS, automatique, noir, 43 000km

Rabais sur tous véhicules "DU JAMAIS VU"

Êtes-vous fait pour Volkswagen?

274-5471 POPULAR MONTREAL

POPULAR MONTREAL

AUDI

GARANTIE 2 ANS OU JUSQU'À 160 000KM

274-5471

Financement à partir de 2.9%

Véhicules d'occasion

(5) Audi aut. et manuel

274-5471 POPULAR MONTREAL

POPULAR MONTREAL

AUDI

GARANTIE 2 ANS OU JUSQU'À 160 000KM

274-5471

Financement à partir de 2.9%

Véhicules d'occasion

(5) Audi aut. et manuel

PRENEZ AVANTAGE DE NOS SPÉCIAUX !!

BMW 323i CAB 2000, argent, gr. sport, toit élect. système son H. Kardon, 49 000 \$

BMW 528i, 1999, argent, ensemble sport, lumières au xenon, roues 17 po, 39 999 \$

BMW 323IA 1999, argent, aut. 56 000km, mags 15", gr. élect. 449 \$ mois

BMW 328i 1999, noir, 54 000 km, gr. sport, toit ouvrant, système son H. Kardon 35 500\$

BMW 540i 99, argent ou noir, gr. sport, 6 vit., lumières xenon, 49 900 \$

* MODÈLES CERTIFIÉS

VISITEZ NOTRE SITE WEB POUR + D'INFORMATIONS

A VOTRE SERVICE DEPUIS 28 ANS TENTEZ L'EXPERIENCE

BMW LAVAL

2450 Bl. Chomedey Laval, H7T 2X3

(450) 682-1212

(514) 990-2269

bmwlaival.com

PROBLÈME CRÉDIT? 2E CHANCE FAILLITE ACCEPTÉE

Tél.: (514) 329-0909

TOYOTA PIE IX

SAAB 9 2000, Aero, man.,toit,cuir, 58 000 km

Saturn Saab Blainville 514-990-0635

SAAB À LIQUIDER

99 9.3 aut., cuir, toit 19 995 \$

99 9.3 aut., noir, 14 995 \$

96 900SE aut., cuir, toit mags 93 900 CDE, man. 120 000km

97, 1 Auto, 450-453-9199

SAAB 900S 1996, 2.3 L, aut., 5 ptes, toit ouvrant, noir, 9500 \$ nég. 514-972-3590.

SAAB Viggen 2000, man., décapotable, grise, toit noir, int. cuir, 40 000 km, Fin. sem. 514 665-0056 sem. 514 284-0191

SATURN SL1, 2000, nouveau modèle, 5 vit., 31 000 km, 9999\$ S.D. Auto 514-952-9908

SATURN SL 2001, reprise, loc. 18000 km, 299\$ mois 2 ans. Catherine 514-255-3939 sur.

SUBARU Forester S 98, 130 000 km, acc, auto, 11 995 \$, 15 000\$ nég. 514-910-9364.

SUBARU Forester S98, 5 vit., 13 995 \$: Subaru Outback 97, aut. 12 995\$ C.L. 450-627-6342

SUBARU Outback 99, bleue, man., 102 000 km, pneus jantes d'hiver, boîte Tule, A, 6 CD, 18 900 \$, 514-996-6466.

SUBARU Outback Iam 98, aut., 150 000 km, gr. 2, 17 450 \$ **JOHN SCOTTI SUBARU** Demandez JEFF 514-725-6777

SUNFIRE 96, man.,bleu, 121 000 km, 11 995 \$, 5 200 \$ nég. 514-989-2176.

SUNFIRE 1998, noire, décapotable, air, 16 700\$ **Le Circuit Ford, 514-325-4700**

SUZUKI ESTEEM 1996 aut., air, 48 000 km, bon état **Carrefour Subaru 450-625-1114**

TAURUS SE F2M 1999, très propre, 83 000 km, état A1 8995 \$, crtr, (514) 862-5510

TOYOTA Camry 98, beige, 5 vit., spécial 11 995\$, Gilles Houle Toyota 514-640-5010

TOYOTA Camry 98, 113 000 km, 4 cyl., aut., a/c, CD, freins ABS, vitres teintées + pneus hvr, 14 900 \$ 514-276-8099

TOYOTA Camry CE 98, aut., a/c, tout équipée, 81 000 km, Chambly Toyota 450-653-1003

TOYOTA Camry CE 98, aut., 78 000 km, air, CD, 13 995 \$

TOYOTA Camry 98, beige, 5 vit., spécial 11 995\$, Gilles Houle Toyota 514-640-5010

TOYOTA Camry 98, 113 000 km, 4 cyl., aut., a/c, CD, freins ABS, vitres teintées + pneus hvr, 14 900 \$ 514-276-8099

TOYOTA Camry CE 98, aut., a/c, tout équipée, 81 000 km, Chambly Toyota 450-653-1003

TOYOTA Camry CE 98, aut., 78 000 km, air, CD, 13 995 \$

TOYOTA Camry 98, beige, 5 vit., spécial 11 995\$, Gilles Houle Toyota 514-640-5010

TOYOTA Camry 98, 113 000 km, 4 cyl., aut., a/c, CD, freins ABS, vitres teintées + pneus hvr, 14 900 \$ 514-276-8099

TOYOTA Camry CE 98, aut., a/c, tout équipée, 81 000 km, Chambly Toyota 450-653-1003

TOYOTA Camry CE 98, aut., 78 000 km, air, CD, 13 995 \$

TOYOTA Camry 98, beige, 5 vit., spécial 11 995\$, Gilles Houle Toyota 514-640-5010

TOYOTA Camry 98, 113 000 km, 4 cyl., aut., a/c, CD, freins ABS, vitres teintées + pneus hvr, 14 900 \$ 514-276-8099

TOYOTA Camry CE 98, aut., a/c, tout équipée, 81 000 km, Chambly Toyota 450-653-1003

TOYOTA Camry CE 98, aut., 78 000 km, air, CD, 13 995 \$

TOYOTA Camry 98, beige, 5 vit., spécial 11 995\$, Gilles Houle Toyota 514-640-5010

TOYOTA Camry 98, 113 000 km, 4 cyl., aut., a/c, CD, freins ABS, vitres teintées + pneus hvr, 14 900 \$ 514-276-8099

TOYOTA Camry CE 98, aut., a/c, tout équipée, 81 000 km, Chambly Toyota 450-653-1003

TOYOTA Camry CE 98, aut., 78 000 km, air, CD, 13 995 \$

TOYOTA Camry 98, beige, 5 vit., spécial 11 995\$, Gilles Houle Toyota 514-640-5010

TOYOTA Camry 98, 113 000 km, 4 cyl., aut., a/c, CD, freins ABS, vitres teintées + pneus hvr, 14 900 \$ 514-276-8099

TOYOTA Camry CE 98, aut., a/c, tout équipée, 81 000 km, Chambly Toyota 450-653-1003

TOYOTA Camry CE 98, aut., 78 000 km, air, CD, 13 995 \$

TOYOTA Camry 98, beige, 5 vit., spécial 11 995\$, Gilles Houle Toyota 514-640-5010

TOYOTA Camry 98, 113 000 km, 4 cyl., aut., a/c, CD, freins ABS, vitres teintées + pneus hvr, 14 900 \$ 514-276-8099

TOYOTA Camry CE 98, aut., a/c, tout équipée, 81 000 km, Chambly Toyota 450-653-1003

TOYOTA Camry CE 98, aut., 78 000 km, air, CD, 13 995 \$

TOYOTA Camry 98, beige, 5 vit., spécial 11 995\$, Gilles Houle Toyota 514-640-5010

TOYOTA Camry 98, 113 000 km, 4 cyl., aut., a/c, CD, freins ABS, vitres teintées + pneus hvr, 14 900 \$ 514-276-8099

TOYOTA Camry CE 98, aut., a/c, tout équipée, 81 000 km, Chambly Toyota 450-653-1003

TOYOTA Camry CE 98, aut., 78 000 km, air, CD, 13 995 \$

TOYOTA Camry 98, beige, 5 vit., spécial 11 995\$, Gilles Houle Toyota 514-640-5010

TOYOTA Camry 98, 113 000 km, 4 cyl., aut., a/c, CD, freins ABS, vitres teintées + pneus hvr, 14 900 \$ 514-276-8099

TOYOTA Camry CE 98, aut., a/c, tout équipée, 81 000 km, Chambly Toyota 450-653-1003

TOYOTA Camry CE 98, aut., 78 000 km, air, CD, 13 995 \$

TOYOTA Camry 98, beige, 5 vit., spécial 11 995\$, Gilles Houle Toyota 514-640-5010

TOYOTA Camry 98, 113 000 km, 4 cyl., aut., a/c, CD, freins ABS, vitres teintées + pneus hvr, 14 900 \$ 514-276-8099

TOYOTA Camry CE 98, aut., a/c, tout équipée, 81 000 km, Chambly Toyota 450-653-1003

TOYOTA Camry CE 98, aut., 78 000 km, air, CD, 13 995 \$

TOYOTA Camry 98, beige, 5 vit., spécial 11 995\$, Gilles Houle Toyota 514-640-5010

TOYOTA Camry 98, 113 000 km, 4 cyl., aut., a/c, CD, freins ABS, vitres teintées + pneus hvr, 14 900 \$ 514-276-8099

TOYOTA Camry CE 98, aut., a/c, tout équipée, 81 000 km, Chambly Toyota 450-653-1003

TOYOTA Camry CE 98, aut., 78 000 km, air, CD, 13 995 \$

TOYOTA Camry 98, beige, 5 vit., spécial 11 995\$, Gilles Houle Toyota 514-640-5010

TOYOTA Camry 98, 113 000 km, 4 cyl., aut., a/c, CD, freins ABS, vitres teintées + pneus hvr, 14 900 \$ 514-276-8099

TOYOTA Camry CE 98, aut., a/c, tout équipée, 81 000 km, Chambly Toyota 450-653-1003

TOYOTA Camry CE 98, aut., 78 000 km, air, CD, 13 995 \$

TOYOTA Camry 98, beige, 5 vit., spécial 11 995\$, Gilles Houle Toyota 514-640-5010

TOYOTA Camry 98, 113 000 km, 4 cyl., aut., a/c, CD, freins ABS, vitres teintées + pneus hvr, 14 900 \$ 514-276-8099

TOYOTA Camry CE 98, aut., a/c, tout équipée, 81 000 km, Chambly Toyota 450-653-1003

TOYOTA Camry CE 98, aut., 78 000 km, air, CD, 13 995 \$

TOYOTA Camry 98, beige, 5 vit., spécial 11 995\$, Gilles Houle Toyota 514-640-5010

TOYOTA Camry 98, 113 000 km, 4 cyl., aut., a/c, CD, freins ABS, vitres teintées + pneus hvr, 14 900 \$ 514-276-8099

TOYOTA Camry CE 98, aut., a/c, tout équipée, 81 000 km, Chambly Toyota 450-653-1003

TOYOTA Camry CE 98, aut., 78 000 km, air, CD, 13 995 \$

TOYOTA Camry 98, beige, 5 vit., spécial 11 995\$, Gilles Houle Toyota 514-640-5010

TOYOTA Camry 98, 113 000 km, 4 cyl., aut., a/c, CD, freins ABS, vitres teintées + pneus hvr, 14 900 \$ 514-276-8099

TOYOTA Camry CE 98, aut., a/c, tout équipée, 81 000 km, Chambly Toyota 450-653-1003

TOYOTA Camry CE 98, aut., 78 000 km, air, CD, 13 995 \$

TOYOTA Camry 98, beige, 5 vit., spécial 11 995\$, Gilles Houle Toyota 514-640-5010

TOYOTA Camry 98, 113 000 km, 4 cyl., aut., a/c, CD, freins ABS, vitres teintées + pneus hvr, 14 900 \$ 514-276-8099

TOYOTA Camry CE 98, aut., a/c, tout équipée, 81 000 km, Chambly Toyota 450-653-1003

TOYOTA Camry CE 98, aut., 78 000 km, air, CD, 13 995 \$

TOYOTA Camry 98, beige, 5 vit., spécial 11 995\$, Gilles Houle Toyota 514-640-5010

TOYOTA Camry 98, 113 000 km, 4 cyl., aut., a/c, CD, freins ABS, vitres teintées + pneus hvr, 14 900 \$ 514-276-8099

TOYOTA Camry CE 98, aut., a/c, tout équipée, 81 000 km, Chambly Toyota 450-653-1003

TOYOTA Camry CE 98, aut., 78 000 km, air, CD, 13 995 \$

TOYOTA Camry 98, beige, 5 vit., spécial 11 995\$, Gilles Houle Toyota 514-640-5010

TOYOTA Camry 98, 113 000 km, 4 cyl., aut., a/c, CD, freins ABS, vitres teintées + pneus hvr, 14 900 \$ 514-276-8099

TOYOTA Camry CE 98, aut., a/c, tout équipée, 81 000 km, Chambly Toyota 450-653-1003

TOYOTA Camry CE 98, aut., 78 000 km, air, CD, 13 995 \$

TOYOTA Camry 98, beige, 5 vit., spécial 11 995\$, Gilles Houle Toyota 514-640-5010

TOYOTA Camry 98, 113 000 km, 4 cyl., aut., a/c, CD, freins ABS, vitres teintées + pneus hvr, 14 900 \$ 514-276-8099

TOYOTA Camry CE 98, aut., a/c, tout équipée, 81 000 km, Chambly Toyota 450-653-1003

TOYOTA Camry CE 98, aut., 78 000 km, air, CD, 13 995 \$

TOYOTA Camry 98, beige, 5 vit., spécial 11 995\$, Gilles Houle Toyota 514-640-5010

TOYOTA Camry 98, 113 000 km, 4 cyl., aut., a/c, CD, freins ABS, vitres teintées + pneus hvr, 14 900 \$ 514-276-8099

TOYOTA Camry CE 98, aut., a/c, tout équipée, 81 000 km, Chambly Toyota 450-653-1003

TOYOTA Camry CE 98, aut., 78 000 km, air, CD, 13 995 \$

TOYOTA Camry 98, beige, 5 vit., spécial 11 995\$, Gilles Houle Toyota 514-640-5010

TOYOTA Camry 98, 113 000 km, 4 cyl., aut., a/c, CD, freins ABS, vitres teintées + pneus hvr, 14 900 \$ 514-276-8099

TOYOTA Camry CE 98, aut., a/c, tout équipée, 81 000 km, Chambly Toyota 450-653-1003

TOYOTA Camry CE 98, aut., 78 000 km, air, CD, 13 995 \$

TOYOTA Camry 98, beige, 5 vit., spécial 11 995\$, Gilles Houle Toyota 514-640-5010

TOYOTA Camry 98, 113 000 km, 4 cyl., aut., a/c, CD, freins ABS, vitres teintées + pneus hvr, 14 900 \$ 514-276-8099

TOYOTA Camry CE 98, aut., a/c, tout équipée, 81 000 km, Chambly Toyota 450-653-1003

TOYOTA Camry CE 98, aut., 78 000 km, air, CD, 13 995 \$

TOYOTA Camry 98, beige, 5 vit., spécial 11 995\$, Gilles Houle Toyota 514-640-5010

TOYOTA Camry 98, 113 000 km, 4 cyl., aut., a/c, CD, freins ABS, vitres teintées + pneus hvr, 14 900 \$ 514-276-8099

TOYOTA Camry CE 98, aut., a/c, tout équipée, 81 000 km, Chambly Toyota 450-653-1003

TOYOTA Camry CE 98, aut., 78 000 km, air, CD, 13 995 \$

TOYOTA Camry 98, beige, 5 vit., spécial 11 995\$, Gilles Houle Toyota 514-640-5010

TOYOTA Camry 98, 113 000 km, 4 cyl., aut., a/c, CD, freins ABS, vitres teintées + pneus hvr, 14 900 \$ 514-276-8099

TOYOTA Camry CE 98, aut., a/c, tout équipée, 81 000 km, Chambly Toyota 450-653-1003

TOYOTA Camry CE 98, aut., 78 000 km, air, CD, 13 995 \$

TOYOTA Camry 98, beige, 5 vit., spécial 11 995\$, Gilles Houle Toyota 514-640-5010

TOYOTA Camry 98, 113 000 km, 4 cyl., aut., a/c, CD, freins ABS, vitres teintées + pneus hvr, 14 900 \$ 514-276-8099

TOYOTA Camry CE 98, aut., a/c, tout équipée, 81 000 km, Chambly Toyota 450-653-1003

TOYOTA Camry CE 98, aut., 78 000 km, air, CD, 13 995 \$

TOYOTA Camry 98, beige, 5 vit., spécial 11 995\$, Gilles Houle Toyota 514-640-5010

TOYOTA Camry 98, 113 000 km, 4 cyl., aut., a/c, CD, freins ABS, vitres teintées + pneus hvr, 14 900 \$ 514-276-8099

TOYOTA Camry CE 98, aut., a/c, tout équipée, 81 000 km, Chambly Toyota 450-653-1003

TOYOTA Camry CE 98, aut., 78 000 km, air, CD, 13 995 \$

TOYOTA Camry 98, beige, 5 vit., spécial 11 995\$, Gilles Houle Toyota 514-640-5010

TOYOTA Camry 98, 113 000 km, 4 cyl., aut., a/c, CD, freins ABS, vitres teintées + pneus hvr, 14 900 \$ 514-276-8099

TOYOTA Camry CE 98, aut., a/c, tout équipée, 81 000 km, Chambly Toyota 450-653-1003

TOYOTA Camry CE 98, aut., 78 000 km, air, CD, 13 995 \$

TOYOTA Camry 98, beige, 5 vit., spécial 11 995\$, Gilles Houle Toyota 514-640-5010

TOYOTA Camry 98, 113 000 km, 4 cyl., aut., a/c, CD, freins ABS, vitres teintées + pneus hvr, 14 900 \$ 514-276-8099

TOYOTA Camry CE 98, aut., a/c, tout équipée, 81 000 km, Chambly Toyota 450-653-1003

TOYOTA Camry CE 98, aut., 78 000 km, air, CD, 13 995 \$

TOYOTA Camry 98, beige, 5 vit., spécial 11 995\$, Gilles Houle Toyota 514-640-5010

TOYOTA Camry 98, 113 000 km, 4 cyl., aut., a/c, CD, freins ABS, vitres teintées + pneus hvr, 14 900 \$ 514-276-8099

TOYOTA Camry CE 98, aut., a/c, tout équipée, 81 000 km, Chambly Toyota 450-653-1003

TOYOTA Camry CE 98, aut., 78 000 km, air, CD, 13 995 \$

TOYOTA Camry 98, beige, 5 vit., spécial 11 995\$, Gilles Houle Toyota 514-640-5010

TOYOTA Camry 98, 113 000 km, 4 cyl., aut., a/c, CD, freins ABS, vitres teintées + pneus hvr, 14 900 \$ 514-276-8099

TOYOTA Camry CE 98, aut., a/c, tout équipée, 81 000 km, Chambly Toyota 450-653-1003

TOYOTA Camry CE 98, aut., 78 000 km, air, CD, 13 995 \$

TOYOTA Camry 98, beige, 5 vit., spécial 11 995\$, Gilles Houle Toyota 514-640-5010

TOYOTA Camry 98, 113 000 km, 4 cyl., aut., a/c, CD, freins ABS, vitres teintées + pneus hvr, 14 900 \$ 514-276-8099

TOYOTA Camry CE 98, aut., a/c, tout équipée, 81 000 km, Chambly Toyota 450-653-1003

TOYOTA Camry CE 98, aut., 78 000 km, air, CD, 13 995 \$

TOYOTA Camry 98, beige, 5 vit., spécial 11 995\$, Gilles Houle Toyota 514-640-5010

TOYOTA Camry 98, 113 000 km, 4 cyl., aut., a/c, CD, freins ABS, vitres teintées + pneus hvr, 14 900 \$ 514-276-8099

TOYOTA Camry CE 98, aut., a/c, tout équipée, 81 000 km, Chambly Toyota 450-653-1003

TOYOTA Camry CE 98, aut., 78 000 km, air, CD, 13 995 \$

TOYOTA Camry 98, beige, 5 vit., spécial 11 995\$, Gilles Houle Toyota 514-640-5010

TOYOTA Camry 98, 113 000 km, 4 cyl., aut., a/c, CD, freins ABS, vitres teintées + pneus hvr, 14 900 \$ 514-276-8099

TOYOTA Camry CE 98, aut., a/c, tout équipée, 81 000 km, Chambly Toyota 450-653-1003

TOYOTA Camry CE 98, aut., 78 000 km, air, CD, 13 995 \$

TOYOTA Camry 98, beige, 5 vit., spécial 11 995\$, Gilles Houle Toyota 514-640-5010

TOYOTA Camry 98, 113 000 km, 4 cyl., aut., a/c, CD, freins ABS, vitres teintées + pneus hvr, 14 900 \$ 514-276-8099

TOYOTA Camry CE 98, aut., a/c, tout équipée, 81 000 km, Chambly Toyota 450-653-1003

TOYOTA Camry CE 98, aut., 78 000 km, air, CD, 13 995 \$

TOYOTA Camry 98, beige, 5 vit., spécial 11 995\$, Gilles Houle Toyota 514-640-5010

TOYOTA Camry 98, 113 000 km, 4 cyl., aut., a/c, CD, freins ABS, vitres teintées + pneus hvr, 14 900 \$ 514-276-8099

TOYOTA Camry CE 98, aut., a/c, tout équipée, 81 000 km, Chambly Toyota 450-653-1003

TOYOTA Camry CE 98, aut., 78 000 km, air, CD, 13 995 \$

TOYOTA Camry 98, beige, 5 vit., spécial 11 995\$, Gilles Houle Toyota 514-640-5010

TOYOTA Camry 98, 113 000 km, 4 cyl., aut., a/c, CD, freins ABS, vitres teintées + pneus hvr, 14 900 \$ 514-276-8099

TOYOTA Camry CE 98, aut., a/c, tout équipée, 81 000 km, Chambly Toyota 450-653-1003

TOYOTA Camry CE 98, aut., 78 000 km, air, CD, 13 995 \$

TOYOTA Camry 98, beige, 5 vit., spécial 11 995\$, Gilles Houle Toyota 514-640-5010

TOYOTA Camry 98, 113 000 km, 4 cyl., aut., a/c, CD, freins ABS, vitres teintées + pneus hvr, 14 900 \$ 514-276-8099

TOYOTA Camry CE 98, aut., a/c, tout équipée, 81 000 km, Chambly Toyota 450-653-1003

TOYOTA Camry CE 98, aut., 78 000 km, air, CD, 13 995 \$

TOYOTA Camry 98, beige, 5 vit., spécial 11 995\$, Gilles Houle Toyota 514-640-5010

TOYOTA Camry 98, 113 000 km, 4 cyl., aut., a/c, CD, freins ABS, vitres teintées + pneus hvr, 14 900 \$ 514-276-8099

TOYOTA Camry CE 98, aut., a/c, tout équipée, 81 000 km, Chambly Toyota 450-653-1003

TOYOTA Camry CE 98, aut., 78 000 km, air, CD, 13 995 \$

TOYOTA Camry 98, beige, 5 vit., spécial 11 995\$, Gilles Houle Toyota 514-640-5010

TOYOTA Camry 98, 113 000 km, 4 cyl., aut., a/c, CD, freins ABS

MOT MYSTÈRE

LES ENFANTS - Un mot de 10 lettres

E C O L E L I R B M O N D I N
 I F E S P I E G L E O O R S I
 V O R E A R T N A S S I A N P
 N I E S T G E R R H B T P O O
 E R T I A N E U E O O A I L L
 O O E M N J O N Q Y B C B L A
 N T T P U N E R R U O U H I G
 A T I E A G E U F E D D N E L
 T E N T N T U O Q F V E N R T
 A C E I A A S E F I E E M O M
 L N M G N S N U T E N U L O E
 O A L O E F I R C L E U D E N
 G F E T A I L L E E C R O U P
 I N T N N A M A M E R E D O O
 E E T R O U V E M B R Y O N T

- | | | | |
|-----------|----------|--------------|--------|
| AINEE | ENFANCE | MAMAN | OURSON |
| BABIL | ENFANT | MERE | POT |
| BOBO | ENVIE | MOME | ROT |
| CRI | ESPIEGLE | MUE | SAGE |
| CROUP | FEE | MUGUET | SEIN |
| DEMON | FOSSETTE | NAISSANT | SUCER |
| DODO | GALOPIN | NAITRE | TAILLE |
| DRAP | GAMIN | NEONATOLOGIE | TAPER |
| ECOLE | GATER | NID | TETER |
| EDUCATION | HOCHET | NOEL | TETINE |
| EDUQUER | IMPETIGO | NOMBRIL | TROUVE |
| EFFRONTÉE | INNE | NOUE | UNIQUE |
| ELEVER | JEU | ONDOYER | |
| EMBRYON | LIT | OREILLONS | |

Solution du dernier problème : **AUTOGRAPHE**

25/07/2002

11031

LA PHRASE SECRÉTÉE

Thème: Citation de Paul Claudel

Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire.

L	A	L	L	S	E	O	N	U	D	R	O	D	E
I	I	T	L	F	I	E	A	R	R	T	I	L	

Solution du dernier numéro: Il faut prendre le bénéfice avec les charges.

MOTS CROISÉS

www.hannequart.com

25 juillet 2002

06515

HORIZONTALEMENT

- Effondrement brutal d'une entreprise - Sommet de Grèce.
- Très embarrassantes - Réponse de troubadour.
- Pour désigner un objet - Roche sédimentaire - Poudre.
- Qui se trouve vers l'est - Celui qui règne dans un domaine.
- Possessif - Devient chétif (v. pr.).
- Il ne doit pas être mou - Réduit en petits fragments.
- Manière d'écrire propre à quelqu'un - On lui doit l'Automne à Pékin.
- Se présenter en justice - Pas courant.
- Oeuvre dialoguée de courte durée, généralement comique - Se tenir les côtes.
- Marque l'intensité - Cynique - Saint.
- Chiffonné - Retors.
- Poissons plats - Événements mémorables dans l'histoire d'un pays.

VERTICALEMENT

- Se détendre après une période d'anxiété.
- À la botte du cavalier - Sport d'hiver.
- Préfixe signifiant deux - Qui manifeste de la sottise - Marque le dégoût.

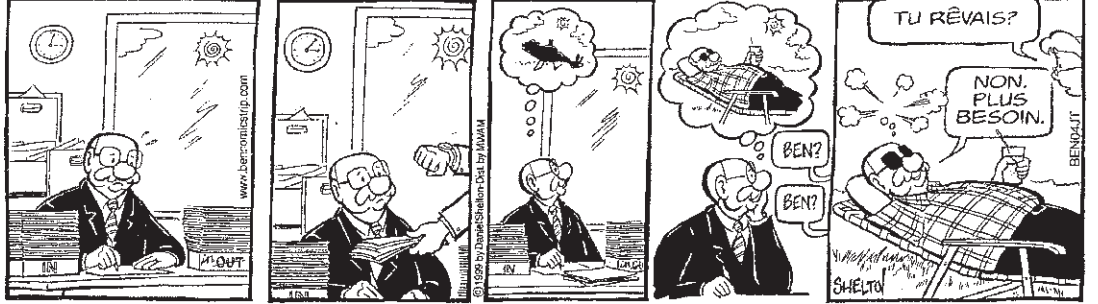
- Personne parfaite - Canal du corps humain.
- Entouré - Orchidée à fleurs en épis.
- Uvules - Exprime un geste soudain.
- Quitter la roche - Partie d'une église.
- Règle obligatoire - Le cinéma est le septième.
- Armée - Chiens très rapides.
- Ligne saillante formée par la rencontre de deux pans de couverture - Do.
- Ne se fait pas en groupe - À toi - Partie d'un violon.
- Événement fâcheux - Doubles règles.

SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

1	V	O	Y	A	N	C	E	P	O	I	S
2	O	T	A	R	I	E	O	M	B	R	E
3	L	E	O	V	L	A	N	S	I	R	
4	T	R	U	M	E	A	U	P	O	S	E
5	I	R	I	A	T	U	I	L	E		
6	G	A	T	E	U	S	E	S	E	S	T
7	E	D	I	T	O	U	E	S	T	H	
8	R	H	E	T	E	U	R	A	E	D	E
9	E	R	E	S	S	P	I	A	I		
10	A	R	E	P	O	A	N	I	M	E	
11	R	E	L	A	U	R	I	E	R		
12	A	R	M	U	R	I	E	R	E	T	E

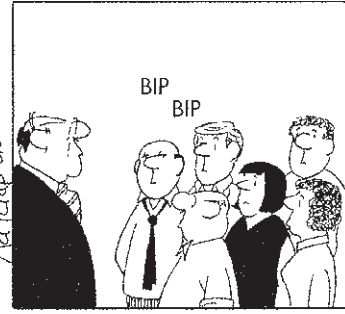
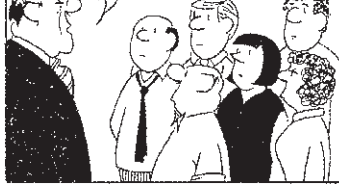
SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

BEN

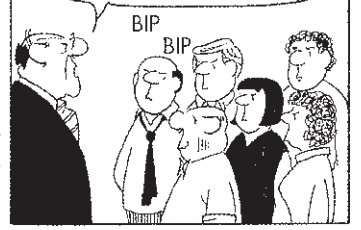


LA DÉVEINE

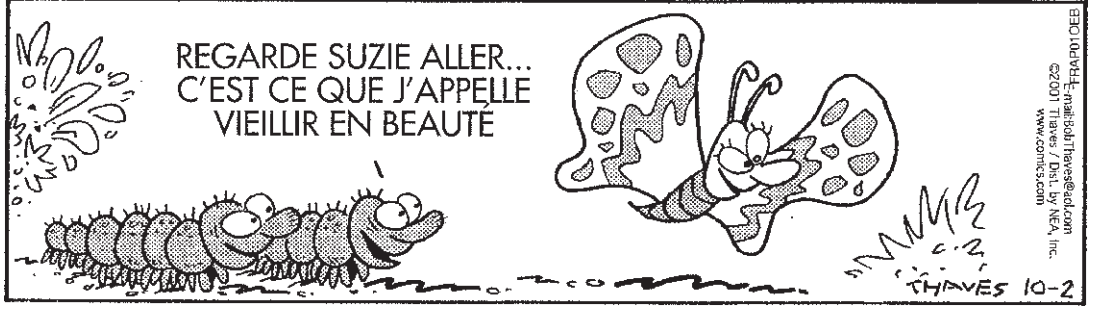
À CAUSE DE L'IMPORTANCE DE CETTE RENCONTRE, JE SAIS QUE J'AURAİ TOUTE VOTRE ATTENTION...



LA DÉVEINE, FERME TON TÉLÉPHONE CELLULAIRE!



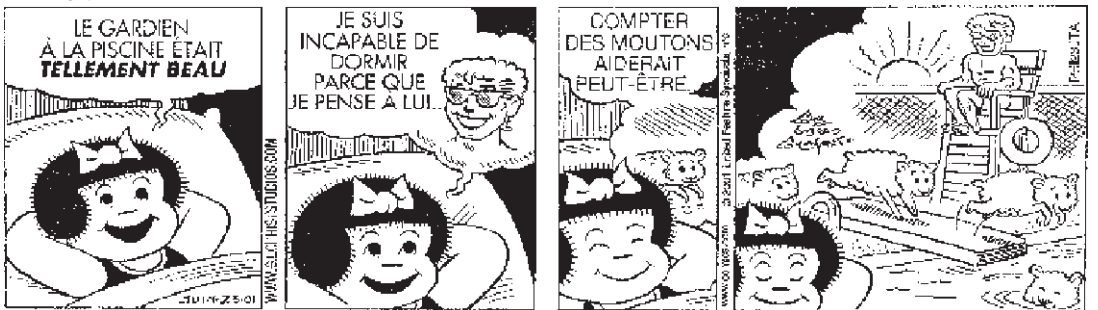
FRANK ET ERNEST



PEANUTS



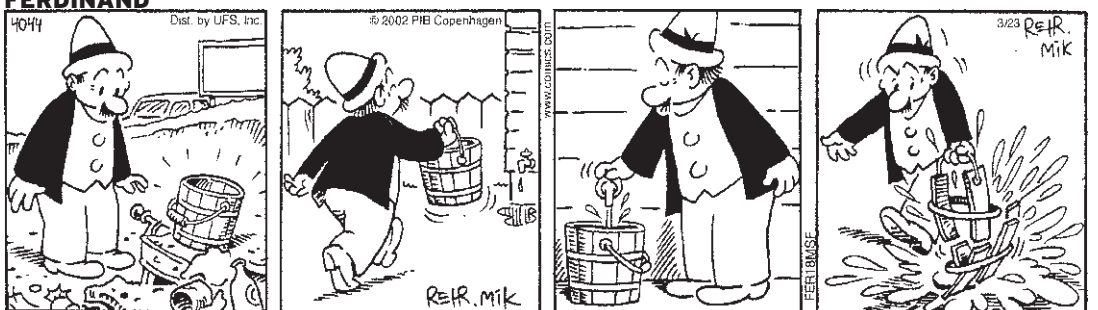
PHILOMÈNE



GARFIELD



FERDINAND



LA CHAIR DISPARUE

- 251 -

Les deux policiers regardèrent Théberge en silence pendant que ce dernier nettoyait consciencieusement ses lunettes.

— Vous avez vingt-quatre heures, finit-il par dire, d'une voix redevenue calme. Il vous reste...

La sonnerie du téléphone l'interrompit.

— Inspecteur Théberge à l'appareil!

— ...

— Quoi!

— ...

— Il y en a combien?

— ...

— Vous me ramenez le gardien par livraison express. Je veux lui parler avant-hier.

— ...

— Contactez quelqu'un de la DPJ et de l'immigration, mais essayez d'en savoir le plus possible avant qu'ils arrivent.

— ...

— Essayez de garder les journalistes en dehors de ça. Les autres opérations ne sont pas terminées.

— ...

— Bien.

— ...

— À tout à l'heure.

Il raccrocha et regarda les deux policiers avec un sourire épanoui.

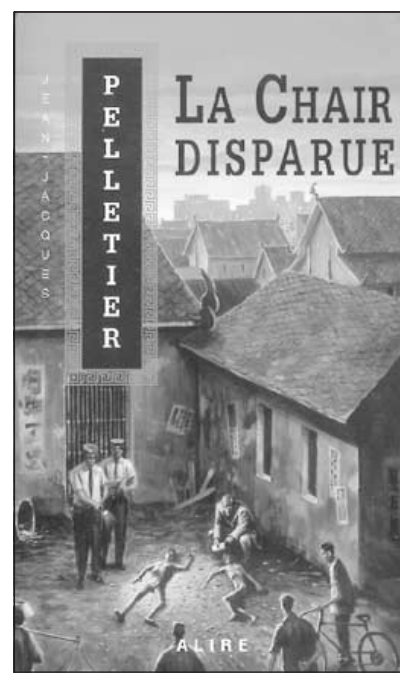
— Petits chanceux, va! dit-il. Vous êtes bénis. Les dieux ont jeté sur vous un regard bienveillant!

— Ça veut dire quoi, au juste?

— Que vous allez discuter avec votre petit camarade l'entraîneur personnel, dans sa cellule, et que vous allez lui demander s'il connaît un entrepôt, à Longueuil, où ses recrues étaient amenées pour y être «traitées». Demandez-lui aussi s'il savait qu'on y entreposait de jeunes Haïtiennes usagées, âgées de quinze à dix-sept ans, avant de les expédier par conteneur au Soudan.

Les deux policiers regardaient leur chef, pantoux.

— Allez, dépêchez-vous de profiter de votre chance! Et vous pouvez lui promettre une intervention en sa faveur s'il accepte de collaborer. Si on règle ça avant demain matin, le ministre va nous féliciter



d'avoir sauvé la vie de sa femme, au lieu d'exiger notre transfert à Kuujuaq par wagon de marchandises.

— Il n'y a pas de train qui se rend à Kuujuaq, crut bon de répliquer un des policiers.

— Vous préféreriez un voyage en raquettes, peut-être?

Une fois les deux policiers hors de son bureau, Théberge prit le temps de s'étirer longuement, debout devant la fenêtre, en prenant soin de ne pas brusquer sa cinquième vertèbre lombaire. Son estomac continuait de lui rappeler qu'il fonctionnait à base d'acide chlorhydrique, mais il était quand même relativement satisfait de sa journée. Une fois de plus, la structure de fonctionnement particulière de l'unité contre les crimes biologiques avait permis d'obtenir des résultats rapides, quasi inespérés.

Il décida d'appeler Lefebvre pour lui faire un rapport.

— Cher ami, il me fait plaisir de saluer en vous la source inépuisable d'informations miraculeuses à laquelle s'abreuve ma carrière.

— Théberge! Ça fait plaisir de te voir heureux! Est-ce que je dois en conclure que tout s'est bien déroulé?

— N'exagérons rien. Que seraient nos instants d'éternité sans la marée des contrariétés quotidiennes pour les mettre en relief?

— Si tu traduais?

— À l'entrepôt, nous avons découvert huit jeunes Haïtiennes enfermées dans un conteneur. Quinze à dix-sept ans.

— Elles étaient arrivées depuis longtemps?

— Elles n'arrivaient pas. Elles avaient déjà servi dans un réseau et elles repartaient. Vers le Soudan.

— Probablement le réseau dont je t'ai parlé.

— Une partie de l'entrepôt est aménagée en salle d'opération.

— Vous avez trouvé quelqu'un d'autre là-bas?

— Seulement le gardien. Il va être interrogé dans les heures qui viennent.

— Et les autres adresses?

— Jusqu'à maintenant, on a arrêté les deux rabatteurs dans les clubs de santé. Un des deux a tout de suite avoué. L'autre, c'est plus compliqué. Il était avec la femme d'un ministre quand ils l'ont arrêté.

— Merde! Les journaux vont se jeter sur ça comme la misère sur le pauvre monde!

À SUIVRE



© 1998 Les Éditions Alire Inc. & Jean-Jacques Pelletier